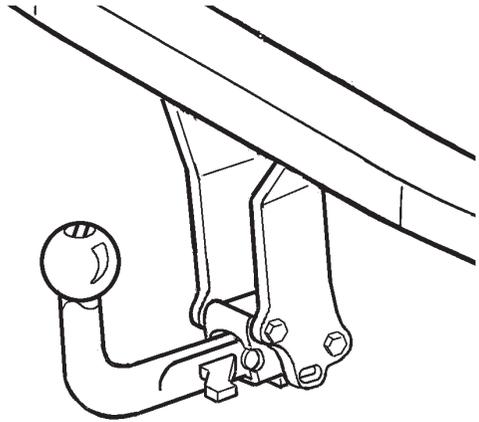

Fitting instructions

Make: Audi

A4 ; 1995 - 02/1999

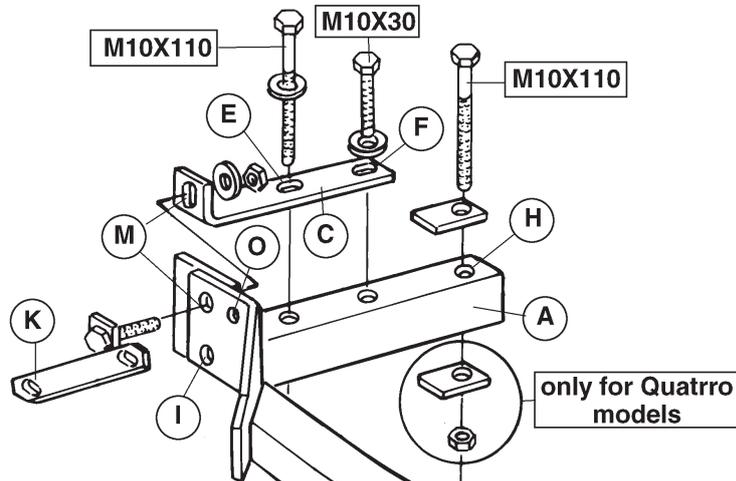
Type: 2838



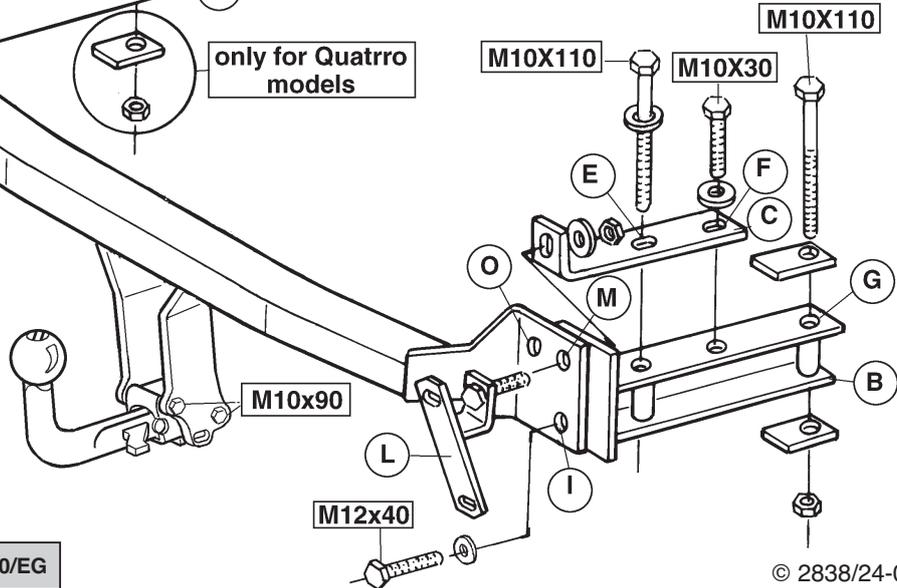
- NL Montagehandleiding
- GB Fitting instructions
- D Montageanleitung
- F Instructions de montage
- S Monteringsanvisningar
- DK Montagevejledning
- E Instrucciones de montaje
- I Istruzioni per il montaggio
- PL Instrukcja montażu
- SF Asennusohjeet
- CZ Pokyny k montáži
- H Szerelési útmutató
- RUS Руководство для монтажа

BRINK®

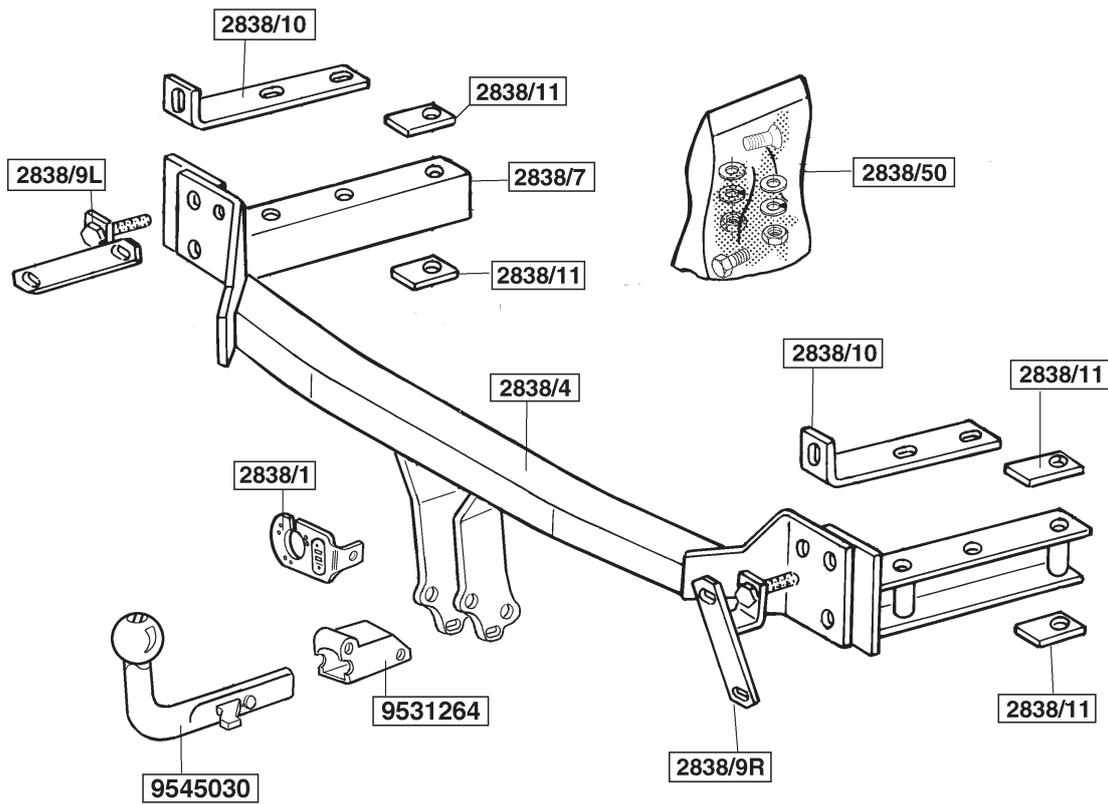
Your perfect fit
brink.eu



- FASTENING MEANS:**
- 2x bolt M10x30 (10.9)
 - 2x bolt M10x90 (10.9)
 - 4x bolt M10x110 (10.9)
 - 2x bolt M12x40 (8.8)
 - 6x self-locking nut M10 (10)
 - 8x plain washer M10
 - 2x plain washer M12
 - 4x back plate



Tested in accordance with directives 94/20/EG



Koppelingsklasse	: A 50-X
Nr. typegoedkeuring	: e11 00-0154
D- Waarde	: 9.5 kN
Max. massa aanhangwagen	: 1800 kg
Max. verticale last	: 75 kg

MONTAGEHANDLEIDING:

1. Verwijder de vloermat van de bodemvloer en het kunststofachterpaneel.
Verwijder alleen bij de Avant-modellen t.p.v. het achterpaneel de bagagenetspanogen inclusief bevestigingssteuntjes.

Zaag overeenkomstig fig.1 de aangegeven delen uit de bevestigingssteuntjes. Demonteer de bumper en verwijder de bumpersteunen hieruit. De bumpersteunen worden niet meer gebruikt. Alle bevestigingsgaten zijn fabrieksmatig in het voertuig aangebracht en d.m.v. een plakker afgedicht. Verwijder t.p.v. de bevestigingspunten de plakkers.

2. Schuif de steunen A en B overeenkomstig fig.1 in het linker en rechter chassis. Plaats de contra's C met de gaten E en F op de in de bodemvloer corresponderende gaten. Bevestig t.p.v. de punten E twee bouten M10x110 inclusief de in fig.1 aangegeven steuntjes en sluitringen handvast. Bevestig t.p.v. de punten F twee bouten M10x30 inclusief sluitringen handvast. Bevestig t.p.v. punt G één bout M10x110 inclusief dubbele contra's en moer handvast. Bevestig t.p.v. punt H één bout M10x110 inclusief contra (op de bodemvloer) handvast. Bij de Quattro modellen bevindt zich links geen draadgat en dient men dubbele contra's inclusief moer (handvast) te plaatsen.

3. Plaats de trekhaak overeenkomstig fig.3. Bevestig t.p.v. de punten I twee bouten M12x40 inclusief sluitringen en zet deze overeenkomstig de tabel vast. Plaats overeenkomstig fig.3 en schets de bij de trekhaak meegeleverde bumpersteunen K en L in de bumper en zet deze met het originele bevestigingsmateriaal vast.

4. Plaats overeenkomstig fig.4 de template aan de ondertzijde van de

kunststofbumper en zaag het aangegeven deel uit. Zaag overeenkomstig fig.5 een deel uit het aluminium bumperbinnenwerk. In het bumperbinnenwerk is bij de pijl (midden bumper) een gebogen stippelijlijn aangegeven.

Zaag het aangegeven deel overeenkomstig de overige figuren 5 rechthoekig uit. Herplaats de bumper en bevestig deze t.p.v. de punten M d.m.v. twee moeren M10 inclusief sluitringen. Draai na uitrichten van de bumper alle bouten en moeren overeenkomstig de tabel vast. Een extra stel mogelijkheid van de bumper bevindt zich achter de gaten O. Deze gaten zijn via gaten in het achterpaneel te bereiken. Plaats het kogelhuis tussen de bevestigingsplaten en bevestig deze d.m.v. twee bouten M10x90 (10.9) inclusief sluitringen en zelfborgende moeren. Herplaats de bagagenetspanogen inclusief bevestigingssteuntjes en buig ze in de juiste positie. Leg de vloermat terug.

Voor de montage en demontage van het afneembare kogelsysteem, dient men de bijgesloten handleiding te raadplegen

BELANGRIJK:

- * Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.
- * Vergeet de veer- en sluitringen niet.
- * Kwaliteit bouten 8.8 ; moeren 8, of indien anders vermeld in montagehandleiding 10.9 / 10.
- * Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw dealer te raadplegen.
- * Het is aan te bevelen om na ca. 1000 km (gebruik) de boutverbindingen volgens tabel na te trekken of te controleren.
- * Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat rem- en brandstof

Aanhaalmomenten voor bouten en moeren:

(8.8)		
M12	79 Nm	
(10.9)		
M10	71 Nm	60 Nm (met zelfborgende moer)

leidingen niet worden geraakt.

* Verwijder "indien aanwezig" de plastik dopjes uit de puntlasmoeren.

* Brink is niet aansprakelijk voor de schade die het direct of indirect gevolg is van onjuiste montage, daaronder begrepen gebruik van niet-geschiede gereedschappen en het gebruik van andere dan de voorgeschreven montagewijze en middelen, dan wel onjuiste interpretatie van dit onderhavig montagevoorschrift.



Couplings class	: A 50-X
Approval number	: e11 00-0154
D- Value	: 9.5 kN
Max. trailers dimensions	: 1800 kg
Max. vertical load	: 75 kg

FITTING INSTRUCTIONS:

1. Remove the floor mat from the vehicle floor and the rear plastic panel.
Only for Avant-model: Remove the luggage net eyes and brackets from the rear panel.

Saw the rectangular sections out of the brackets as shown in fig.1. Remove the bumper and take the brackets out of the bumper. The bumper brackets will not be refitted. All holes are already present in the vehicle and sealed off with a sticker. Remove the stickers from the fastening points.

2. Slide brackets A and B in the left and right chassis, as shown in fig. 2. Place back plates C such that holes E and F are over the corresponding holes in the vehicle floor. Fit two M10x110 bolts with the rectangular brackets shown in fig.1 and flat washers at points E, finger-tight. Fit two M10x30 bolts with flat washers at points F, finger-tight. Fit one M10x110 bolt with double back plates and nut at point G, finger-tight. Fit one M10x110 bolt with back plate (on vehicle floor) at point H, finger-tight. On the Quattro models, there is no threaded hole on the left, and consequently two back plates with nut should be fitted (finger-tight).
3. Fit the tow bar as shown in fig. 3. Fit two M12x40 bolts with flat washers at points I and tighten them to the values shown in the table. Fit the bumper brackets K and L supplied with the tow bar in the bumper, as shown in fig. 3 and the sketch, and fasten these with the original fasteners.
4. Place the template on the underside of the plastic bumper and saw out the indicated section, as shown in fig. 4. Saw a section out of the alu-

minium inner section of the bumper, as shown in fig. 5

A curved dotted line is shown in the bumper inner section next to the arrow (bumper centre). Saw the rectangular section out as shown in the remaining figs.5. Refit the bumper and fasten using two M10 nuts with flat washers at points M. After straightening the bumper, tighten all nuts and bolts to the values shown in the table. An extra adjustment for the bumper is available behind holes O. These holes can be reached through the holes in the rear panel. Place the hitch housing between the ball hitch mounting plates and fasten this in place using two M10x80 (10,9) bolts with flat washers and self-locking nuts. Refit the luggage net eyes and brackets and bend them into the correct position. Refit the floor mat.

For mounting and detaching of the removable ball hitch please see the enclosed instructions.

NOTE:

- * Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.
- * All bolts are quality 8.8 - nuts 8. or when mentioned in fitting instructions 10.9 / 10.
- * Don't forget the spring- and plain washers.
- * Please consult your car dealer, or owners manual for the max. permissible towing mass.
- * It is recommendable to retighten all fixing bolts and nuts after the towbar has been in use for some 1000 km/600 miles.
- * Do not drill through brake-or fuellines.
- * Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.
- * Brink is not liable for damage caused directly or indirectly by incorrect assembly, including the use of unsuitable tools, the use of other

Torque settings for nuts and bolts (8.8):

(8.8)

M12 79 Nm

(10.9)

M10 71 Nm 60 Nm (with self-locking nut)

assembly methods and means than the ones outlined, and the incorrect interpretation of these assembly instructions.



Kupplungsklasse : A 50-X
Genehmigungsnr. : e11 00-0154
D-Wert : 9.5 kN
Max. Masse Anhänger : 1800 kg
Stützlast : 75 kg

MONTAGEANLEITUNG:

1. Die Bodenmatte vom Boden und die Kunststoffrückverkleidung entfernen. **Nur für das Avant-Modell: An der Rückwand die Gepäck-netzspannösen entfernen, einschließlich der kleinen Befestigungshalterungen.**

Gemäß Fig.1 den angegebenen Teil auß den Befestigungshalterungen sägen. Die Stoßstange abmontieren und die Stoßstangenhalterungen entfernen. Die Stoßstangenhalterungen werden nicht mehr verwendet. Alle Befestigungslöcher sind fabrikmäßig im Fahrzeug angebracht und mit Hilfe einer Aufklebers gedichtet. Bei den Befestigungspunkten die Aufkleber entfernen.

2. Die Halterungen A und B gemäß Fig.2 in das linke und rechte Fahrgestell schieben. Die Gegenplatten C mit den Löchern E und F an die korrespondierenden Löcher in der Bodenplatte anlegen. Bei den Punkten E zwei M10x110-Schrauben einschließlich der kleinen Befestigungshalterungen angegeben in Fig.1 und Unterlegscheiben befestigen (noch nicht ganz festdrehen). Bei den Punkten F zwei M10x30-Schrauben einschließlich Unterlegscheiben befestigen (noch nicht ganz festdrehen). Bei Punkt G eine M10x110-Schraube einschließlich doppelter Gegenplatten und Muttern befestigen (noch nicht ganz festdrehen).

Bei Punkt H eine M10x110-Schraube einschließlich Gegenplatte (an der Bodenplatte) befestigen (noch nicht ganz festdrehen). Bei den Quattro-Modellen befindet sich links kein Gewindeloch und sind doppelte Gegenplatten einschließlich Mutter anzubringen (noch nicht ganz festdrehen).

3. Die Kupplungskugel mit Halterung gemäß Fig. 3 anbringen. Bei den Punkten I zwei M12x40-Schrauben einschließlich Unterlegscheiben befestigen und diese gemäß Tabelle festdrehen.

Gemäß Fig. 3 und Skizze die zur Kupplungskugel mit Halterung mitgelieferten Stoßstangenhalterungen K und L in die Stoßstange anbringen und diese mit dem Originalbefestigungsmaterial befestigen.

4. Gemäß Fig.4 die Schablone an die Unterseite der Kunststoffstoßstange anlegen und den angegebenen Teil heraussägen. Gemäß Fig. 5 einen Teil aus dem Aluminium-Stoßstangeninneren heraussägen. Im Stoßstangeninneren ist beim Pfeil (Stoßstangenmitte) eine gebogene Strichellinie angegeben. Den angegebenen Teil gemäß der übrigen Figuren 5 rechteckig heraussägen.

Nach dem Justieren der Stoßstange alle Schrauben und Muttern gemäß Tabelle festdrehen. Eine zusätzliche Justiermöglichkeit der Stoßstange befindet sich hinter den Löchern O. Diese Löcher sind über die Löcher in der Rückwand zu erreichen. Die Kugelgehäuse zwischen den Kugelbefestigungsplatten anlegen und mit Hilfe von zwei M10x80 (10.9)-Schrauben einschließlich Unterlegscheiben und selbstsichernder Muttern. Die Gepäcknetzspannösen einschließlich der kleinen Befestigungshalterungen wieder anbringen und in die richtige Position biegen. Die Bodenmatten wieder zurücklegen.

Es empfiehlt sich vor der Montage und Demontage der abnehmbaren Kugel die beigelegte Anleitung zu lesen.

Anzugsdrehmomente für Verschraubungen:

(8.8)

M12 79 Nm

(10.9)

M10 71 Nm 60 Nm (mit selbstsichernder Mutter)

HINWEISE:

- * Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Holraumkonservierung (Wachs) und Antidröhnmaterial entfernt werden.
- * Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.
- * Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.
- * Nur mitgelieferte Schrauben, Federringe und Muttern der vorgeschriebenen Güteklassen verwenden.
- * Alle Befestigungsschrauben nach ca. 1000 km Anhängerbetrieb nachziehen.
- * Die Kupplungskugel ist sauber zu halten und zu fetten.
- * Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikkappen von den Punktschweißmuttern.
- * Die für das Fahrzeug zugelassene Anhängelast ist den Fahrzeugunterlagen zu entnehmen. Bei Änderungen des Fahrzeuggewichtes muß die höchstzulässige Anhängelast gegebenenfalls aus dem D-Wert nachgerechnet werden.
Auskunft hierüber kann Ihr Fachhändler oder der TÜV geben.
- * Elektrische Anlage gemäß StVZO anbringen.
- * Der nachträgliche Einbau der Kupplungskugel mit Halterung nach dieser Anbauanleitung muß nach den Deutschen Vorschriften (§19 StVZO) durch einen befugten Sachverständigen oder Prüfer unter Vorlage des KfZ-Briefes überprüft werden. Danach kann von der Zulassungsstelle, der Einbau in den KfZ-Schein eingetragen werden.
- * Klebeschild mit Stützlastangabe am KfZ an gut sichtbarer Stelle in der Nähe der Kupplungskugel anbringen (Innenseite Kofferraum ist auch zulässig).
- * Brink haftet nicht für Schäden, die als direkte oder indirekte Folge einer nicht ordnungsgemäßen Montage auftreten, darunter fallen auch die Benutzung von ungeeigneten Werkzeugen, andere als die vorgeschriebenen Montageverfahren und Montagemittel sowie eine fehlerhafte Interpretation der betreffenden Montageanweisung.



Catégorie de couple	: A 50-X
No. d'homologation	: e11 00-0154
Valeur D	: 9.5 kN
Masse max. de la remorque	: 1800 kg
Charge verticale max.	: 75 kg

INSTRUCTIONS DE MONTAGE:

1. Enlever le tapis de sol du fond et le panneau arrière en plastique. **Oter seulement sur la modèle Avant les oeillets de fixation du filet à bagages à l'emplacement du panneau arrière ainsi que les petits supports de fixation.**

Scier les parties indiquées des petits supports de fixation conformément à la figure 1. Démonter le pare-chocs et en retirer les supports. Les supports du pare-chocs ne seront pas réutilisés. Tous les trous de fixation sont percés d'usine dans le véhicule et ils sont obturés par un auto-collant. Retirer les auto-collants à l'emplacement des points de fixation.

2. Faire glisser les supports A et B conformément à la fig.2 dans le châssis à gauche et à droite. Positionner les contre-pièces C en faisant correspondre les trous E et F avec les trous dans le plancher du fond. Monter à l'emplacement des points E deux boulons M10x110, les petits supports de fixation conformément à la figure 1 et les rondelles de blocage incluses, sans serrer.

Monter à l'emplacement des points F deux boulons M10x30, rondelles de blocage incluses, sans serrer. Monter à l'emplacement du point G un boulon M10x110, y compris les contre-pièces doubles et l'écrou, sans serrer. Monter à l'emplacement du point H un boulon M10x110, contre-pièce incluse (sur le plancher du fond), sans serrer. Sur les modèles Quattro il n'y a pas de trou taraudé à gauche et il faudra monter des contre-pièces doubles et un écrou (sans serrer).

3. Positionner l'attache-remorque conformément à la fig.3. Monter à l'emplacement des points I deux boulons M12x40, rondelles de blocage incluses, et les serrer conformément au tableau.

Positionner, conformément à la fig.3 et au schéma, les supports de pare-chocs K et L (fournis avec l'attache-remorque) dans le pare-chocs et les fixer à l'aide du matériel de fixation d'origine.

4. Placer, conformément à la figure 4, le gabarit sur la face inférieure du pare-chocs synthétique et scier la partie indiquée. Scier une partie de la garniture du pare-chocs en aluminium conformément à la fig.5. Dans la garniture du pare-chocs on voit une ligne courbe en pointillé qui est indiquée par une flèche (au milieu du pare-chocs). Découper perpendiculairement la partie indiquée conformément aux autres figures 5. Remettre le pare-chocs en place et le fixer à l'emplacement des points M à l'aide de deux écrous M10, rondelles de blocage incluses. Après avoir centré le pare-chocs, serrer tous les boulons et écrous conformément au tableau. Il existe une possibilité de réglage supplémentaire du pare-chocs derrière les trous O. Ces trous sont accessibles par les trous situés dans le panneau arrière. Positionner le logement de la rotule entre les plaques de fixation de la rotule et la fixer à l'aide de deux boulons M10x80 (10,9) y compris les rondelles de blocage et les écrous autoforants. Remettre en place les oeillets de fixation du filet à bagages y compris les petits supports de fixation et les courber à la position adéquate. Rabattre le tapis de sol.

Pour le montage et le démontage de la rotule amovible veuillez consulter la notice jointe

REMARQUE:

- * Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.

Moment de serrage des boulons et écrous (8.8):			
(8.8)			
M12	79 Nm		
(10.9)			
M10	71 Nm	60 Nm (avec écrou à autoverrouillage)	

- * Ne pas oublier les rondelles Grower et les rondelles de blocage.
- * Qualité de boulons 8.8; écrous 8, ou si indiqué autrement dans les instructions de montage 10.9/10.
- * Pour le poids de traction maximum autorisé de votre voiture, consulter votre concessionnaire.
- * Un contrôle de la boulonnerie doit être effectué après les 1000 premiers kilomètres de remorquage.
- * Veiller en percevant à ne pas endommager les conduites de frein et de carburant.
- * Retirer "si présents" les embouts en plastique des écrous de soudure par point.
- * Brink décline toute responsabilité pour les dommages qui pourraient directement ou indirectement résulter d'un montage incorrect, y compris l'utilisation d'outils inappropriés et l'utilisation d'un mode d'emploi et de moyens autres que ceux prescrits, ou bien résulter d'une interprétation inexacte des présentes instructions de montage.



Kopplingsklass	: A 50-X
Typgodkännande nr.	: e11 00-0154
D- värde	: 9.5 kN
Maximassa släpvagn	: 1800 kg
Max. vertikale belastning	: 75 kg

MONTERINGSANVISNING:

1. Avlägsna golvbeklädnaden och den bakre plastpanelen. **Endast för Avant: Avlägsna vid bakpanelen bagagenätets spännögglor inklusive monteringsstagen.**

Såga ut de markerade delarna ur monteringsstöden. Se fig. 1. Demontera kofångaren och avlägsna kofångarstagen. Dessa förfaller. Alla monteringshål är fabriksborrade och avklistrade. Avlägsna avklistringen från monteringspunkterna.

2. Skjut stagen A och B i chassits högra och vänstra del enligt fig.2. Placera motbrickorna C med hålen E och F på de korresponderande hålen i golvplåten. På punkterna E fästes två skruvar M10x110 inklusive de i fig. 1 markerade stöden och förslutningarna. Drag åt handfast. Fäst vid punkterna F två skruvar M10x30 inklusive planbrickor. Drag åt handfast. Fäst vid punkten G en skruv M10x110 inklusive dubbla motbrickor och mutter. Drag åt handfast. Fäst vid punkt H en skruv M10x110 inklusive en motbricka (på golvplåten). Drag åt handfast. Vid Quattro-modellerna är hålet till vänster inte gängat. Montera där dubbla motbrickor och en mutter. Drag åt handfast.
3. Placera dragkroken enligt fig.3 Fäst vid punkterna I två skruvar M12x40 inklusive planbrickor och momentdrag dem enligt tabellen. Placera enligt fig.3 och skissen de bifogade kofångarstagen K och L i kofångaren och fäst dem med det ursprungliga monteringsmaterialet.
4. Placera enligt fig.4 mallen mot plastkofångarens undersida och såga ut den angivna delen. Såga enligt fig.5 ut en del ur kofångarens innanmäte av aluminium. I innanmätet anges en böjd streckad linje vid pilen (i

mitten). Såga ut den angivna delen vinkelrätt enligt de övriga figurerna 5. Sätt tillbaka kofångaren och fäst den vid punkterna M med två muttrar M10 inklusive planbrickor. Rikta kofångaren och momentdrag sedan alla skruvar och muttrar enligt tabellen.

Bakom hålen O befinner sig en extra ställmöjlighet för kofångaren. Dessa hål kan nås via hål i bakpanelen. Placera kulhuset mellan kulans monteringsplattor och montera den med två skruvar M10x80 **(10,9)** inklusive planbrickor och självlåsand muttrar. Sätt tillbaka bagagenätets spännögglor inklusive monteringsstagen och böj dem i rätt läge. Lägg tillbaka golvbeklädnaden.

För montering och demontering av den avtagbara kulan bör den bifogade handledningen rådläges.

OBS:

- * Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
- * Glöm inte fjäder- och planbrickor.
- * Kvalitet skruvar 8:8; muttrar 8, eller om något annat anges i monteringsanvisningen 10.0/10.
- * För den maximalt tillåtna släpvagnsvikten som din bil får dra skall du kontakta din bilhandlare.
- * Vi rekommenderar att se efter eller kontrollera skruvförbanden enligt tabellen efter (ett bruk av) ca 1000 km.
- * Vid borring skall man se till att broms- och bränsleledningarna inte skadas.
- * Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmutterarna.

Åtdragningsmoment för skruvar och muttrar (8.8):

(8.8)	M12	79 Nm	
(10.9)	M10	71 Nm	60 Nm (med självsäkrande mutter)

* Brink är inte ansvariga för skada som orsakats direkt eller indirekt av felaktig montering, inklusive användning av olämpliga verktyg, andra monteringsmetoder och processer än de som beskrivs, samt felaktig tolkning av dessa monteringsinstruktioner.



Koblingsklasse	: A 50-X
Godkendelsenr.	: e11 00-0154
D- værdi	: 9.5 kN
Max. totalvægt trailer	: 1800 kg
Max. vertikal last	: 75 kg

MONTERINGSVEJLEDNING:

1. Fjern tæppet fra bunden i bagagerummet samt kunststofbagpanelet.
Dog till Avant: Fjern bagagenetçjeskruerne samt beslagene fra bagpanelet.

Sav de i fig.1 afmærkede dele ud af beslagene. Demonter kofangeren og tag kofangerbeslagene af. Disse beslag anvendes ikke længere. Alle monteringshuller er anbragt i køretøjet i fabrikken og tildækket med tape. Fjern al tape fra monteringspunkterne.

2. Skub beslagene A og B ind i den venstre og højre vange ifølge fig.2. Placer spændpladerne C med hullerne E og F på de tilsvarende huller i bunden. Monter to bolte M10x110 manuelt i punkterne E, inkl. de i fig.1 angivne beslag samt planskiver. Monter manuelt to bolte M10x30 i punkterne F, inklusiv planskiver. Monter manuelt to bolte M10x110 i punkt G, inklusiv dobbelte spændplader og en møtrik. Monter manuelt én bolt M10x110 i punkt H, inklusiv spændplade (på bunden). På Quatro-modeller er der ikke noget gevindhul i venstre side, her skal der monteres dobbelte spændplader samt en møtrik (manuelt).
3. Placer anhængertrækket ifølge fig.3. Monter to bolte M12x40 i punkterne I, inklusiv planskiver og spænd alle forbindelser ifølge tabellen. Placer helheden ifølge fig.3 og afmærk kofangerbeslagene K og L, som leveres med anhængertrækket, på kofangeren, og monter det helheden med det vedlagte monteringsmateriale.
4. Placer skabelonen på undersiden af kunststofkofangeren ifølge fig.4. og sav det afmærkede stykke af. Sav et stykke af aluminiuminderværket i kofangeren ifølge fig.5. I kofangerinderværket er der ved pilen (midt på

kofangeren) aftegnet en buet punkteret linie.

5. Sav den afmærkede del af i form af en firkant ifølge de øvrige figurer 5. Sæt kofangeren på plads igen og monter den i punkterne M med to møtrikker M10 inklusiv planskiver. Når kofangeren er rettet op igen, spændes alle bolte og møtrikker ifølge tabellen. Der findes en ekstra justeringsmulighed bag hullerne O. Disse huller er tilgængelige via hullerne i bagpanelet. Anbring kuglehuset mellem kuglebeslagene, og monter dem med to bolte M10x80 **(10,9)**, inkl. planskiver og selvvlåsende møtrikker. Skru bagagenetçjeskruerne på plads igen, inkl. beslag, og bøj dem i den rette position. Læg tæppet på plads igen.

Læs den vedlagte vejledning grundigt, før end montering eller demontering af den løse kugle påbegyndes.

BEMÆRK:

- * Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækket ligger an mod bilen.
- * Efter montering af træk forsegles undervogns-behandlingen omkring anlægsstederne.
- * Brink træk er fremstillet i henhold til bilfabrikanternes foreskrifter.
- * Brink træk skal boltes fast, svejsning må ikke forekomme.
- * Husk fjeder- og planskiver.
- * Forhør hos din bilforhandler eller læs i din manual, hvor stor den maksimale træklast er.
- * Kugelbolten er ISO Std. 1103
- * Anbefalet : Efter ca. 1000 km, efterspænd bolte og møtrikker
- * Fjern plasticpropperne "om de findes" fra de punktsvejsede møtrikker.
- * Brink er ikke ansvarlig for skade der direkte eller indirekte er forårsaget

Spændingsmoment for bolte og møtrikker (8.8):

(8.8)			
M12	79 Nm		
(10.9)			
M10	71 Nm	60 Nm (med selvvlåsende møtrik)	

af forkert montage, herunder også iberegnet brug af forkert værktøj og anvendelse af anden montagemetode og andre montagemidler end de foreskrevne samt fejltolkning af den medfølgende montagevejledning.

DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.



Clase de acoplamiento	: A 50-X
No. de aprobación de tipo	: e11 00-0154
Valor D	: 9.5 kN
Masa máxima del remolque	: 1800 kg
Carga vertical	: 75 kg

INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

1. Retirar la estera del suelo así como el panel trasero sintético. **Retirar solo con los modelos de Avant a la altura del panel trasero los anillos para tensar la red de equipaje inclusive los soportes de sujeción.**

Serrar de acuerdo con la fig. 1 las partes indicadas de los soportes de fijación. Desmontar el parachoques y retirar los soportes del mismo. Los soportes del parachoques no se vuelven a usar. Todos los orificios de fijación del vehículo están realizados en la fábrica y sellados por medio de un adhesivo. Retirar los adhesivos a la altura de los puntos de fijación.

2. Encajar los soportes A y B en el chasis izquierdo y derecho de acuerdo con la fig. 2. Colocar las contratueras C con los orificios E y F sobre los orificios correspondientes en el suelo. Fijar a la altura de los puntos E dos tornillos M10x110 inclusive los soportes y arandelas planas indicados en la fig.1 sin apretar del todo.

Fijar a la altura de los puntos F dos tornillos M10x30 inclusive arandelas planas, sin apretar del todo. Fijar a la altura del punto G un tornillo M10x110 inclusive contratueras dobles y tuerca, sin apretar del todo. Fijar a la altura del punto H un tornillo M10x110 inclusive contratuerca (en el suelo), sin apretar del todo. En los modelos Quattro a la izquierda no hay orificio de rosca y es necesario colocar contratueras dobles inclusive tuerca (sin apretar del todo).

3. Colocar el gancho de remolque de acuerdo con la fig. 3. Fijar a la altura de los puntos I dos tornillos M12x40 inclusive arandelas planas y apretarlos de acuerdo con la tabla. Colocar en el parachoques de

acuerdo con la fig. 3 y el croquis, los soportes de parachoques K y L suministrados junto con el gancho de remolque, y fijarlos con el material original de fijación.

4. Colocar la plantilla en el lado inferior del parachoques sintético, de acuerdo con la fig. 4, y serrar la parte indicada.

Serrar de acuerdo con la fig. 5 una parte de la parte interior de aluminio del parachoques. En la parte interior del parachoques está indicada una línea de puntos torcida junto a la flecha (parte central parachoques). Serrar la parte indicada de forma rectangular de acuerdo con las demás figuras 5. Volver a poner el parachoques y fijarlo a la altura de los puntos M por medio de dos tuercas M10 inclusive arandelas planas. Después de alinear el parachoques, apretar según indica la tabla todos los tornillos y tuercas.

Una posibilidad adicional de ajuste del parachoques se encuentra detrás de los orificios O. Se puede acceder a estos orificios pasando por los orificios en el panel trasero. Colocar la caja de la bola entre las placas de fijación de la bola y fijarla a la por medio de dos tornillos M10x80 **(10,9)** inclusive arandelas planas y tuercas de seguridad. Volver a poner en su sitio los anillos para tensar la red de equipaje inclusive soportes de sujeción e inclinarlos en la posición correcta.

Volver a poner en su sitio la estera del suelo.

Para el montaje y desmontaje de la bola desarmable, consúltense las instrucciones adjuntas.

Momentos de presión para tornillos y tuercas (8.8):

(8.8)

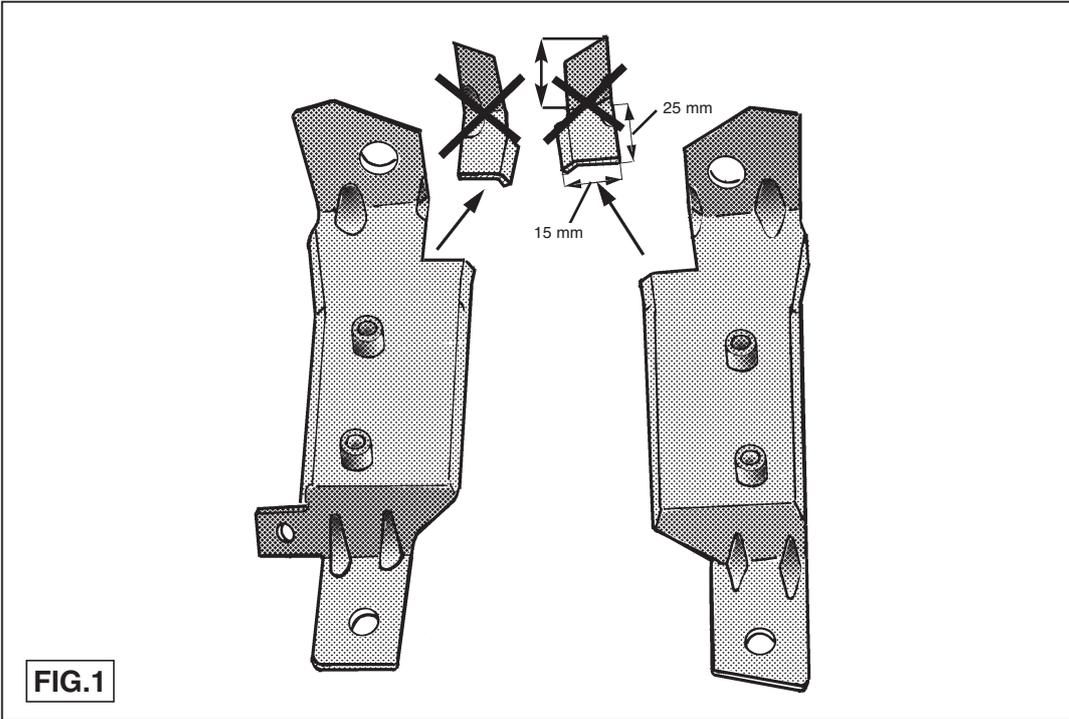
M12 79 Nm

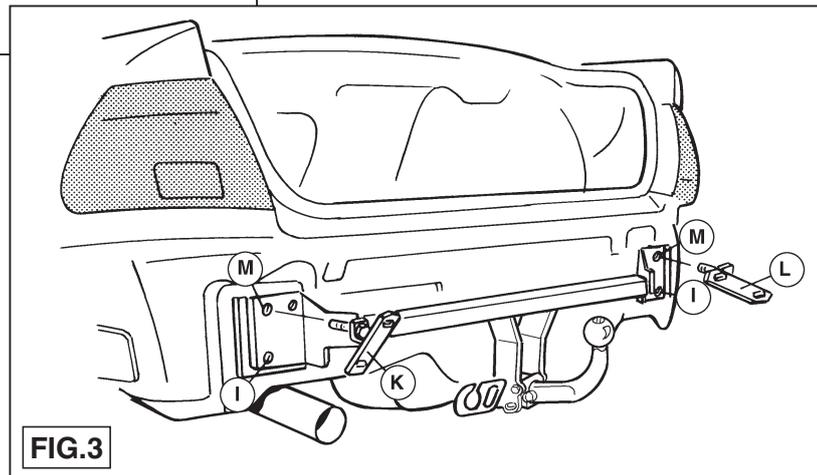
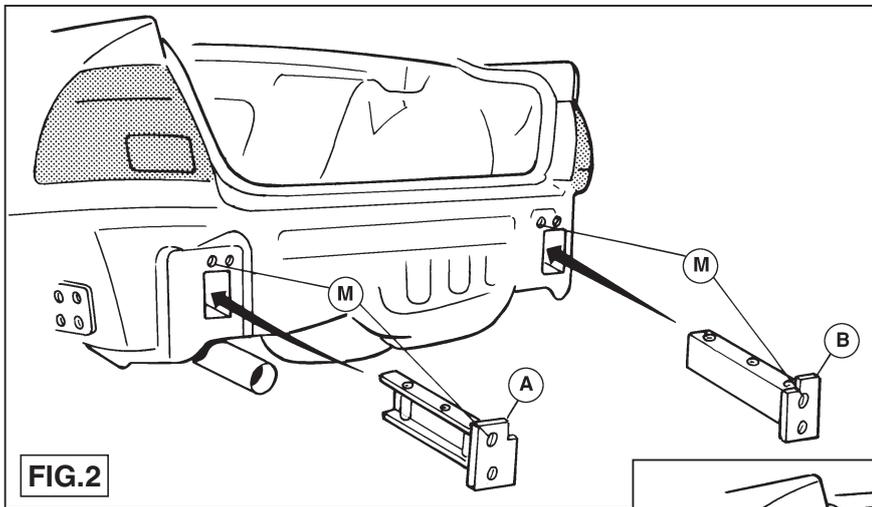
(10.9)

M10 71 Nm 60 Nm (para tuerca de seguridad)

N.B.:

- * Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
- * No se olvide de las arandelas normales y de muelle.
- * Clase de pernos 8.8; tuercas 8, si se menciona de otro modo en la instrucción de montaje 10.9/10.
- * Para la masa admisible que pueda remolcar su coche como máximo, consulte a su distribuidor.
- * Se recomienda después de aprox. 1000 km. (de uso) que se verifique o controle la unión de pernos, según el cuadro.
- * Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.
- * Brink no se responsabiliza por daños causados, directa o indirectamente, por un montaje incorrecto, incluyendo el uso de herramientas inadecuadas, por el uso de métodos de montaje y medios distintos a los indicados y por la interpretación incorrecta de estas instrucciones de montaje.





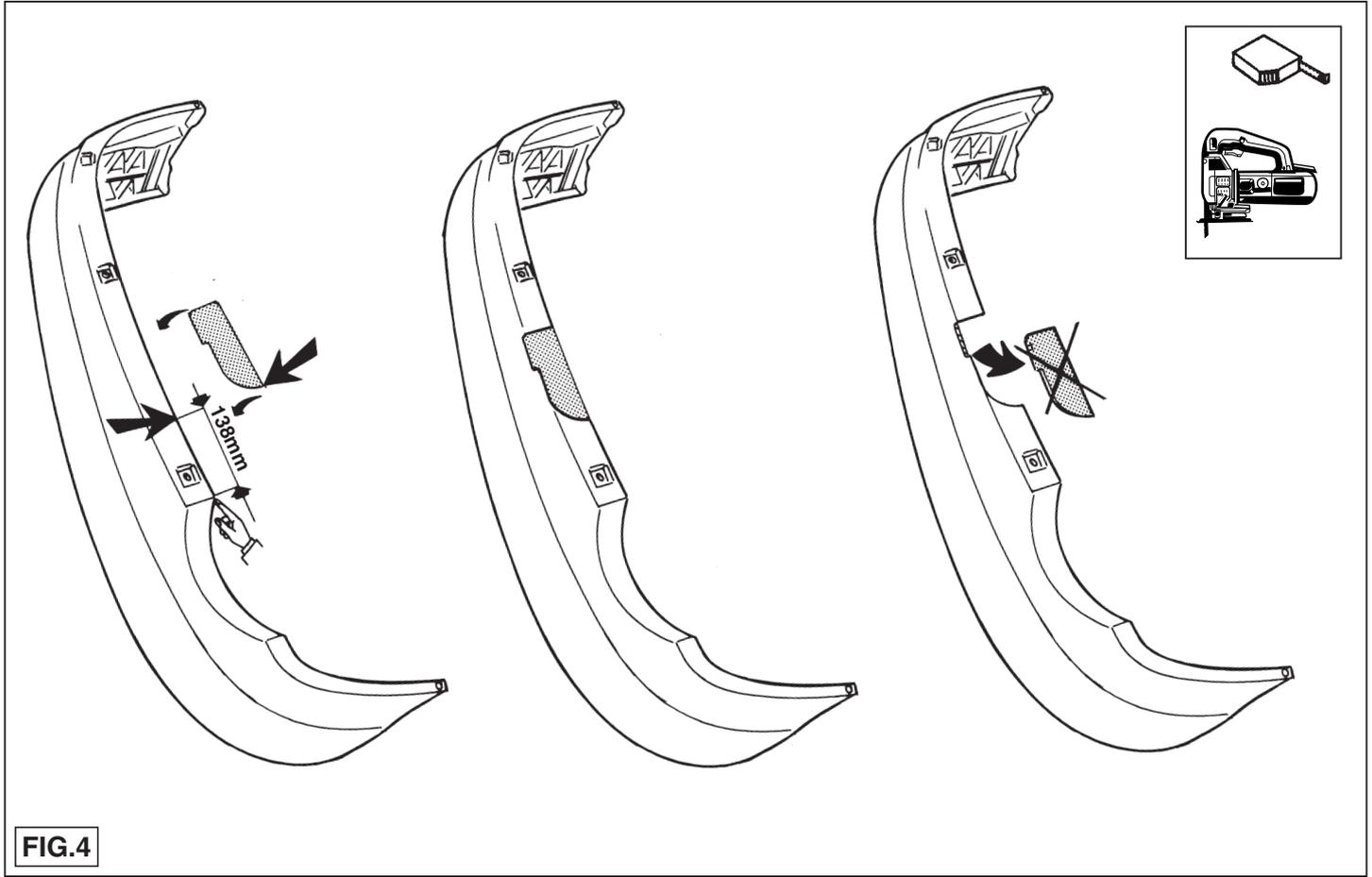
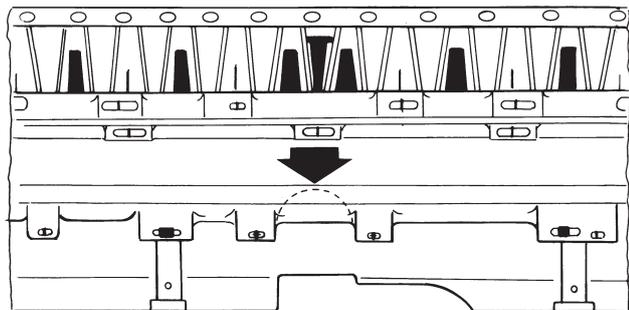
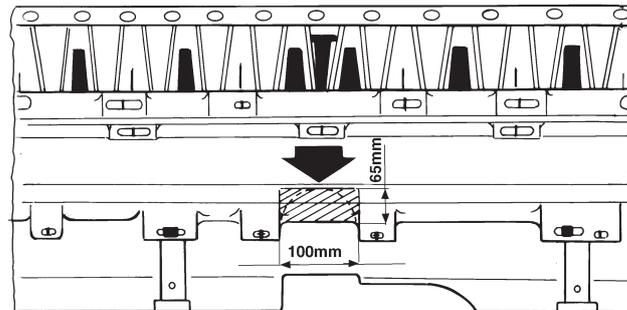


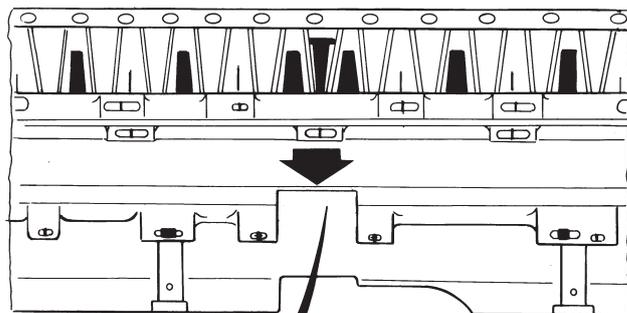
FIG.4



1



2



3

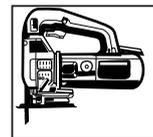
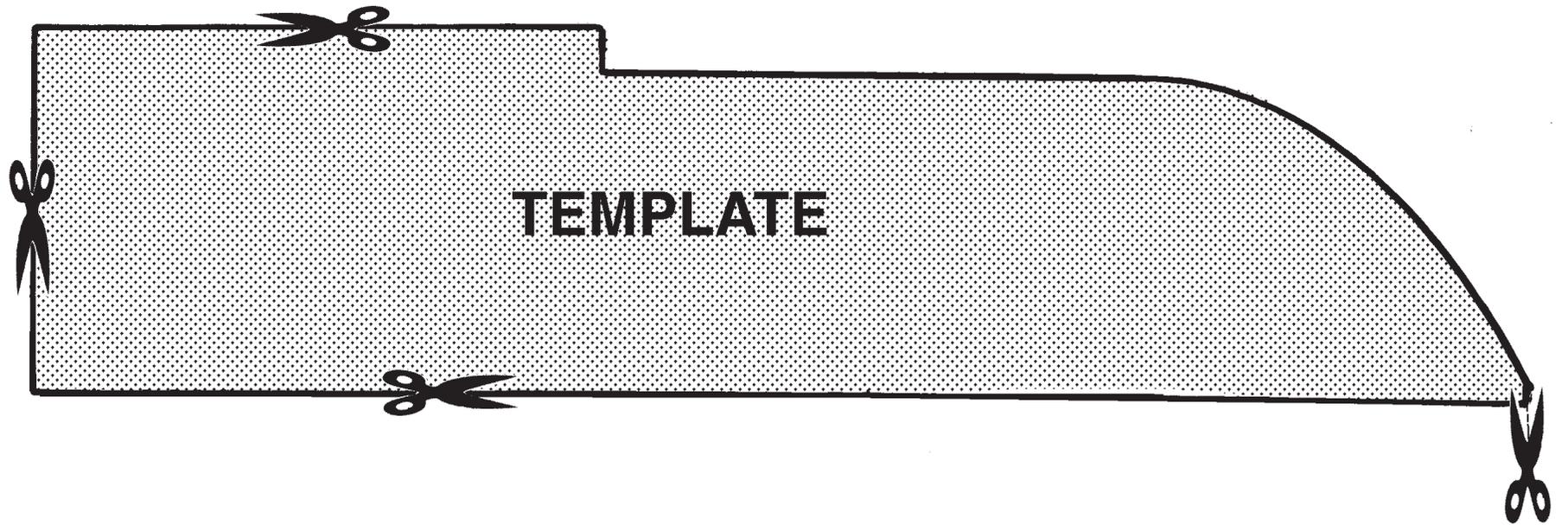


FIG.5



TEMPLATE